

Gramática Francesa II Programa 2006

Asignatura: Gramática francesa II (plan 1969); Gramática Francesa II, Teorías gramaticales (Plan 2005)

Objetivos Generales de la materia:

- a) Conocer los fundamentos básicos de la organización morfosintáctica del enunciado complejo en Francés.
- b) Distinguir las diversas posibilidades semánticas y textuales de las diferentes construcciones del enunciado complejo en Francés.
- c) Aplicar estos fundamentos de análisis a la expresión oral y escrita.

Curso anual

Duración : 130 horas

CONTENIDOS

1. *La phrase simple* : définitions. Méthodes d'analyse dans la GGT. La Grammaire syntagmatique : phrase de base, Les constituants Immédiats. Règles de réécriture. La valence verbale. Une visée textuelle. Les rôles textuels : rôle communicatif, rôle actanciel – Amalgame de formes – Classification des verbes par le nombre et la nature des actants – La prédication – Verbes à un seul actant, à deux actants et à trois actants – La prédication avec des prédicats : l'attribut du sujet – Verbes attributifs du sujet. Verbes attributifs de l'objet – Les fonctions verbales – Valeurs de l'imparfait, du passé simple, du conditionnel, du plus-que parfait et du passé antérieur dans le texte. L'emploi des déictiques. *Descriptions d'actions*.
2. *Le réseau co-référentiel* – Le cadre énonciatif. Les participants de la communication. Le couple locuteur / auditeur. La 3^o personne. Traitement syntaxique des pronoms personnels – Formes liées – Formes libres – Procédé de mise en relief : le détachement – Mécanismes – Pronominalisation du sujet – Pronominalisation de l'objet direct : Quand le **CD** est un pronom du dialogue, un **GN défini**, une **Complétive**, un **Adjectival**, un **GN indéfini** : Quand le **à N** est un pronom du dialogue, un **N [hum]**, un **N [-hum]** Comportements particuliers des verbes. Le pronom **Y** et le verbe *aller* – Pronominalisation du complément introduit par *de*, complément de nom et complément de verbe – Verbes à pronom intrinsèque - La co-référence dans l'énoncé complexe – La co-référence dans l'énoncé simple – Compatibilité et ordre relatif du pronom en position préverbale - Rôles textuels du pronom – L'anaphore, La cataphore. La cohérence textuelle.
3. *L'énoncé complexe* – Notion de transformation binaire de la GGT : l'enchâssement. Phrase matrice, phrase enchâssée – Rôles syntaxiques – Proposition subordonnée relative – La proposition subordonnée complétive – Subordonnée interrogative indirecte – Proposition subordonnée adverbiale. – *Traitement syntaxique de la proposition subordonnée relative*, hiérarchie syntaxique. formes et fonctions du relatif : – Relativisation du **GN Sujet**. Relativisation du **GN complément** à construction directe : **OD** et **Attribut du sujet**. Relativisation du **GN à construction indirecte**. Fonctions de **dont**. Relativisation de l'espace et du temps, valeurs de **où**. Le choix du relatif : notions de Grammaticalité et de Correction. La recursivité Le relatif

indéfini – Mode de la proposition relative – La subordination dans la perspective textuelle . Opposition : 1° plan / 2° plan. Différents degrés de granularité et condensation. Valeurs textuelles de la proposition relative.

4. *La subordonnée complétive*. Traitement syntaxique Transformation d'enchâssement – Complétives introduites par la conjonction **que** – Notion de Verbe opératuer. Tableau descriptif – Verbes suivis d'une complétive et éventuellement d'un infinitif – La complétive sujet – Complétive complément direct du verbe – Propriétés des verbes de mouvements, critères de classement – La complétive prépositionnelle : à **ce que** / **de ce que** – **Que P** complément du nom et d'adjectif – Constructions Infinitives - Infinitif dont le sujet est identique à celui du verbe principal - Infinitif dont le sujet est différent de celui du verbe principal - Infinitif dépendant d'un tour impersonnel – L'infinitif sujet - Alternance entre construction conjonctive et infinitive – Différents degrés de granularité et de condensation de l'information. Valeurs textuelles des complétives.
5. *L'expression du temps*. La coordonnée temporelle dans l'énonciation – Expression de la circonstance temporelle – Expression de la simultanéité, antériorité, postériorité par adverbes, groupes prépositionnels et subordination. Degrés de granularité et de condensation de l'information.
6. *La valeur textuelle des temps verbaux* – Les dimensions temporelles d'après H.W. – Le registre temporel : le récit et le commentaire – La perspective temporelle : perspective neutre, rétrospective et prospective. – Le relief temporel : premier plan, arrière plan – Les particules narratives. *La structure narrative*.
7. *Opinions rapportées* – Discours direct – Discours indirect – Discours indirect intégré – Adaptation des rôles communicatifs – Adaptation du registre temporel – Injonctions indirectes – Interrogation indirecte – Discours indirect libre. Fonctions du D.R dans la narration. *La narration orale et écrite*.

BIBLIOGRAFIA

- Weinrich, H. GRAMMAIRE DES TEXTES EN FRANÇAIS, DIDIER-HATIER, 1989.
LE TEMPS, éd. Seuil, Paris, 1973.
- Callamand, M, GRAMMAIRE VIVANTE DU FRANÇAIS, C.L.E.Internationale, 1989.
- Le Goffic et Combes Mc-Brides, LES CONSTRUCTIONS FONDAMENTALES DU FRANÇAIS.
- Borillo, Tamine et Sublin, EXERCICES DE SYNTAXE TRANSFORMATIONNELLE DU FRANÇAIS, A. Colin, 1974.
- Monnerie Anne, LE FRANÇAIS AU PRESENT. COMMENT RAISONNER À LA FRANÇAISE.
- Adam, Jean-Michel, TYPES ET PROTOTYPES. Paris. Nathan. Université. 1992
- Stutterheim, Christianne von et Klein, Olfagang, MOVIMIENTO REFERENCIAL EN EL DISCURSO DESCRIPTIVO Y NARRATIVO. Universidad de Heidelberg.
- Joëlle Gardes-Tamine. LA GRAMMAIRE, 2/SYNTAXE. Armand Colin. Paris 1990
- Roberte Tomassone, POUR ENSEIGNER LA GRAMMAIRE. Delagrave. 1996.

Carmen Lía Figueroa
Prof Asociada de Gramática Francesa